

ST.PHILOMENA'S COLLEGE (AUTONOMOUS), MYSURU

(AFFILIATED TO UNIVERSITY OF MYSORE)

REACCREDITED BY NAAC WITH A GRADE

COURSE - B.A/ B.Sc. / B.Com. / B.B.M. / B.C.A. / B.S.W.

Two -year four semesters Choice Based Credit System (CBCS) and Continuous Assessment & Grading Pattern (CAGP) Under Graduate Programme under Autonomous Structure

Academic year 2018-19 onwards

DEPARTMENT OF TAMIL

VISION AND MISSION OF THE COLLEGE

VISION:

The college is guided by the visionary zeal of providing value- based education to everyone irrespective of religion, caste, creed or sex by which the character is formed, intellect is explained and one can stand on his/her feet.

MISSION:

To transform young men and women who come to learn not from books, but also from life and to share the experience of working and playing together, this inculcates life skills to become good citizens with integrity and discipline.

Programme Educational Objective (PEO)

PEO1	Graduates will be able to master and display competency and leadership to become successful professionals, employees and entrepreneurs or pursue higher education and research.
PEO2.	Graduates will be able to demonstrate the commitment towards professional ethics, gender sensitivity, preservation of environment and sustainable development
PEO3	Graduates will continue to learn and advance their careers through activities such as participation in professional organizations, attainment of professional certification and seeking higher education

Programme Outcomes (PO):

PO-1	Disciplinary Knowledge : The graduates will be acquainted with the social, science, ideological, philosophical, tradition and thinking.
PO-2	Cognitive and Communicative skills: Students learn two languages along with three major subjects. At the end of the programme, the students would have developed reading, writing, speaking, interpretive and composition skills. They would be able to communicate with others using appropriate media; confidently share one's views and express themselves
PO-3	Research related skills : The students would acquire skills required for research in social sciences.

PO-4	Ethics: Education in social sciences lay emphasis on human values and
	cultural diversity.
PO-5	Problem Solving: The programme enables the students to acquire the
	knowledge pertaining to solving various problems in life with courage
	and humanity.
PO-6	Critical Thinking: Demonstrate the ability to articulate an insightful
	response. It equips them to think critically about the issues of
	contemporary relevance and hold an informed opinion on them.
PO-7	Social Interaction: Elicit views of others, mediate disagreements and
	help reach conclusions in a group setting.
PO-8	Environment and Sustainability: Graduates will be able to understand
	the issues of environment and work towards sustainable development.
PO-9	Employability: After completing the programme, the graduates will
	have competency to be employed or to be an entrepreneur.
PO10	Leadership Quality: In the graduation programme students are
	inculcated moral and ethical values, managerial skills, adaptability,
	problem solving, taking initiative, decision making, risk taking to make
	them confident leaders.

Mapping of Mission of the College with PEO					
Mission	PEO-1	PEO-2	PEO-3		
Mission -1	✓	✓	✓		

	Mapping of PEOs with Programme Outcome(PO)										
PEO No.	PO-1	PO-2	PO-3	PO-4	PO-5	PO-6	PO-7	PO-8	PO-9	PO-10	PO-11
PEO-1		√	√		✓					√	✓
PEO-2	√			√					✓		
PEO-3						✓	✓	✓			

ST. PHILOMENA'S COLLEGE (AUTONOMOUS), MYSORE-570 015 Subject- TAMIL

Syllabus for B.A, B.Sc., BSW, BCom,BBA BCA Programme under CBCS-LOCF Scheme. The Scheme of Teaching & Examination

			Teaching Scheme Hours per Week			Examination Scheme		
Semester Number	Title of the Paper	Course	Theory	No. of credits	Duratio n In Hours	Theory Max.	I A Max Marks	Total Mark s
I	Short Stories , Poetry, Grammar	A100	04	4	04	70	30	100
III	Novel , Poetry, Grammar Theories on Translation Translation of a Passage from English to Tamil	C100	04	4	04	70	30	100
IV	Nalvazhvu , Poetry, Letter writing and General essay	D100	04	4	04	70	30	100

I - SEMESTER - TAMIL Paper – 1 MARKS THEORY – 70 + INTERNAL ASSESSMENT -30 = 1004 Hrs /week = 64 Title: prose, poetry and grammar

Course Objectives:

- 1. To make the students understand and appreciate the literature which consists of poetry and prose. The poetry includes poems right from cankam to till date .
- 2. The cankam poem varies from the modern in its own way as it has stipulated meter and rhythm
- 3. The prose contains short stories where in the stories that bagged the awards are included (collection of 12 short stories) for study
- 4. Each story differ in its own way and leave an imprint in the minds of the readers.
- 5. The students are asked to take up any character of the short story and asked to narrate their feelings about the character and also the theme of the story.
- 6. The grammar is like the bone for any language. It creates an awareness among the students while learning its basic structure

Course learning outcome (CO)

CO	After completing the course the students will be able to	cognitive level
CO1	Learn the difference between cankam and modern poetry	Appreciate
CO2	understand the indepth of the poem-implicit meaning	Analyse and
		appreciate
CO3	Identify the aim of the story is.	apply
CO4	Identify individual and involving character.	Analyse
CO5	Understand the structure of a sentence	Analyse
CO6	find out the different level of meanings	Appreciate and
		create.

Contents

Unit 1 Short Stories

Kuthiraikkaaran Kurippugal- Vanathi Pathippagam, T.Nagar, Chennai 600017.

Unit 2 & 3 Poetry

An anthology of Tamil Poetry- Prasaranga, Mysore

Chapters

- 1. Purananuru
- 2. Naladiyar
- 3. Ikkalak kavidaigal.

Unit 4 Grammar

Ezhutthu and Col

Book; Eliya Tamizh Ilakkanam, Vanathi Pathippagam, Chennai 600017.

II- SEMESTER - TAMIL Paper – 1I Drama , Poetry, Grammar

MARKS THEORY – 70 + INTERNAL ASSESSMENT -30 = 1004 Hrs /week = 64

Course Objectives:

- 1. To make the students understand and appreciate the literature which consists of poetry and prose. The poetry includes poems right from cankam to till date. As this is second semester poems from puranams are included.
- 2 The poems are bit lengthy and revolves around one particular theme.
- 3 The prose contains drama where in the dialogues between the character play a dominant role.
- 4 The students are asked to personify the character and they are asked to take up any role and read the chapters.
- 5 The grammar is like the bone for any language. The students are able to find out different structures, parts of a sentence, connotation etc.

Course learning outcome

CO	After the completion of the course the students	Cognitive level
	would be able to	
CO1	The meaning and the construction theory of puranam	Analyse and appreciate
CO2	The difference between puranam and modern poetry	analyse and appreciate
CO3	The effect of delivery of dialaogues between the	Feel the drama effect
	characters	and appreciate, also
		imitate the important
		lines
CO4	The structure of sentence, the effect of intonation	Try to construct
	etc.	sentence more
		meaningful.

Unit 1 Drama

Tanneer Tanneer - Gomal Swaminathan Vanathi Pathippagam , Chennai 600 017

Unit 2 & 3 Poetry

Chapters: Yesu Kaviyam

Periya Puranam

Kutralak Kuravanci

Unit 4 Grammar

Chapter 3 and 4

Eliya Tmaizh Ilakkanam , - Vananathi Pathippagam, Chennai 600 017

III - SEMESTER - TAMIL Paper – 1II MARKS THEORY – 70 + INTERNAL ASSESSMENT -30 = 100 4 Hrs /week = 64

Novel, **Poetry**, **Grammar Theories on Translation**

Translation of a Passage from English to Tami

COURSE OBJECTIVES:

- 1. As the students are familiar with the cankam poems they are able to mark the difference between cankam and present day verses. Some poems are very length y and some are small with implicit meaning at each level.
- 2. The prose comprises novel and an indepth study is required. It includes a lot of character and the difference between the characters are appreciated and analysed.
- 3. The third part contains translation theories which explain in detail about the meaning of translation, importance of translation, problems faced while translating a passage, and the list of books that are translated as of now, and its related problems etc.
- 4. The students are asked to translate a passage and at the end of the session merits and demerits of translation would be discussed.

COURSE OUTCOME:(CO):

CO	After the completion of the course the students would be able to	Cognitive level
901		A 1
CO1	Understand the structure of a poem	Analyse
CO2	A Poem include many incidents	Analyse and appreciate
CO3	Students are mentally prepared to study a lengthy book - a novel	Understand the structure
CO4	Difference in the personification of characters and the intention of the author.	Analyse
CO5	Many incidents and its correlation. – role of primary and secondary characters	Analyse and appreciate
CO6	A different outlook on translation	Analyse
CO7	The intricacies of translation	Understand
CO7	Theories and difficulties faced while translating a passage	Understand and appreciate

Unit 1 Novel

KURINJITTEN by Rajam Krishnan, (year 2010) Paari Nilayam, Chennai 600 001

Unit 2 & 3 Poetry

An Anthology of Tamil Poetry- Prasaranga, Mysore

Chapters: Mullaipaattu

Cilappathikaram

Perumal Tirumozhi

Unit 4 Theories on Translation

Unit 5 Translation of a Passage from English to Tamil

I V- SEMESTER - TAMIL
Paper – 1V

MARKS THEORY – 70 + INTERNAL ASSESSMENT -30 = 100
4 Hrs /week = 64
Kuruntogaiccelvam, Poetry, Letter writing and General essay

Course Objectives:

- 1. To make the students understand and appreciate the literature which show remarkable deviance both in its structure and content. The poetry includes poems right from cankam to till date.
- 2. The poems very in its length (from Tirukkural to till date (2-120 lines)
- 3. The prose contains Literary essays which are presented by eminent scholars during a cultural meeting/seminar/ conference.
- 4. The students are asked to p take up any small idea and develop an essay based on that. This will motivate them to become a writer. If not motivate them at least to address a small gathering.

- 5. Letter writing is an art and it gives them an idea how to go about it. The letter includes both formal and non-formal and rigourous training is given .
- 6. Essay writing is also an art and different topics are dealt at length and the students are given enough training on that.

СО	After the completion of the course the students would be able to	Cognitive level
CO1	Understand the theme of the poem	Understand
CO2	Analyse depth and intensity of the poems	Analyse
CO3	Understand the theme of an essay	Understand
CO4	Anlyse th e limitations of an essay	Analyse
CO5	Appreciate the scope and intensity of the essay	Appreciate
CO6	Understand the structure and content of a letter	Understand and practise
CO7	Understand the structure and content of an essay	Understand and practise.

Unit 1 kuruntogaiccelvam

Literary Essays By Mu. Varadarajan Paari Nilayam, Chennai 600 001

Unit 2 & 3 Poetry

Chapters 1. Kalittogai.

2. Tirukkural

3. Bhratidasan Kavidaigal

Unit 4 a. Letter writing

b. General essay
